

SKODA

SPARE WHEEL SET FOR 7-SEATER CARS

SADA PRO KOMPLETNÍ REZEVNÍ KOLO pro vozy v 7-místné variantě
SATZ FÜR KOMPLETTES RESERVERAD für Wagen in der Variante mit 7 Sitzen

Fitting instructions | Montážní návod | Montageanleitung

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

57H 093 860D

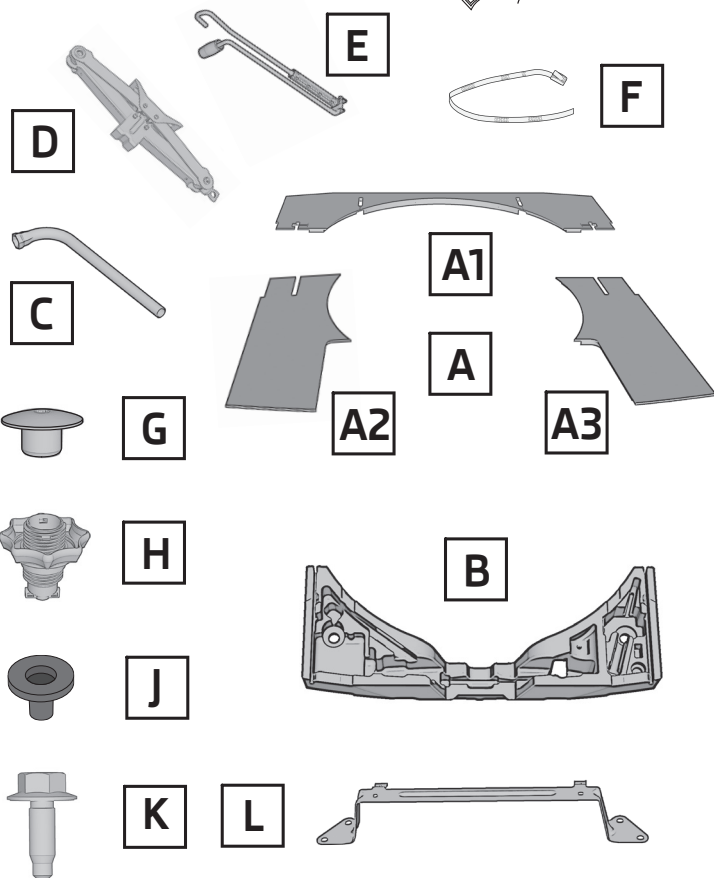
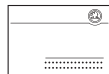
KODIAQ (PS)

Výrobce/Hersteller/Maker: Škoda Auto a.s. tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic

infoline@skoda-auto.cz

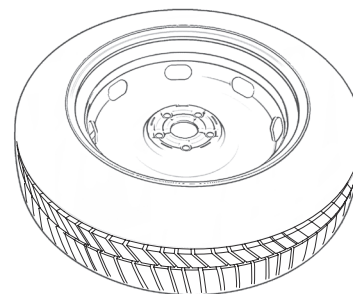
1

57H 093 860D



2

M

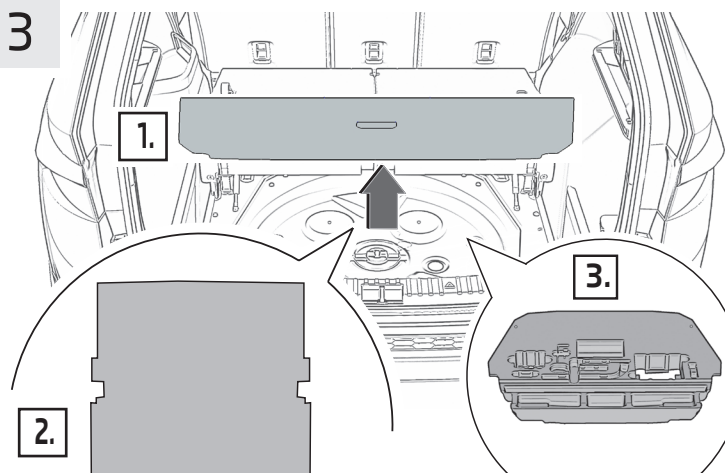


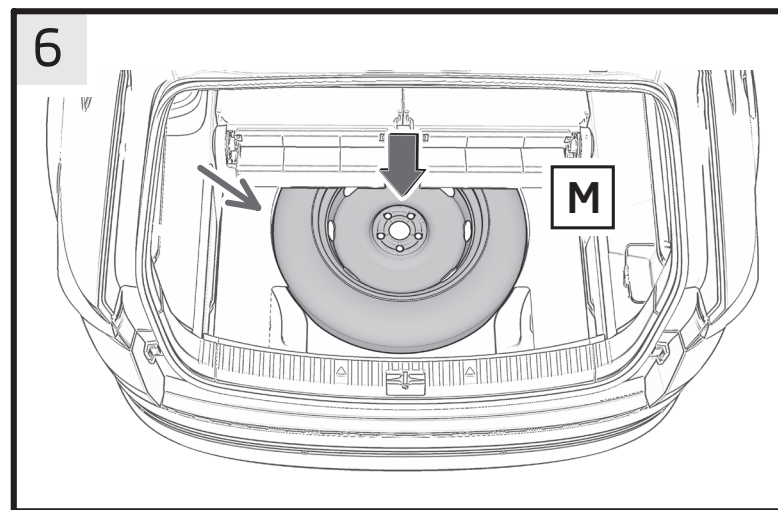
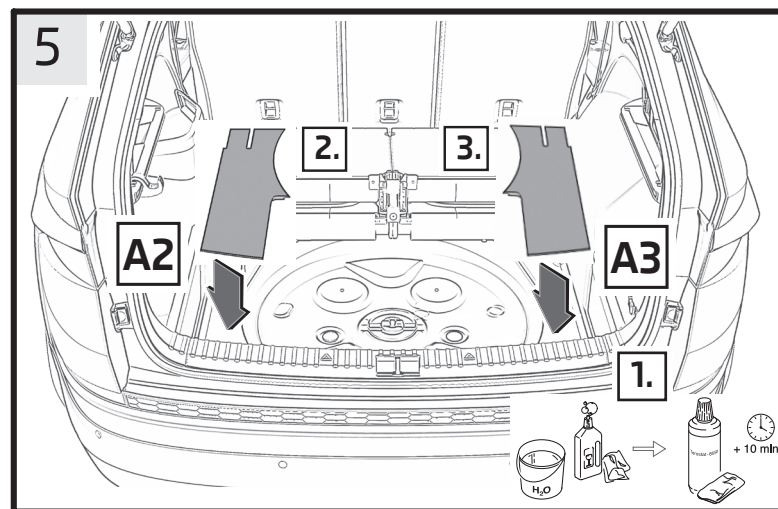
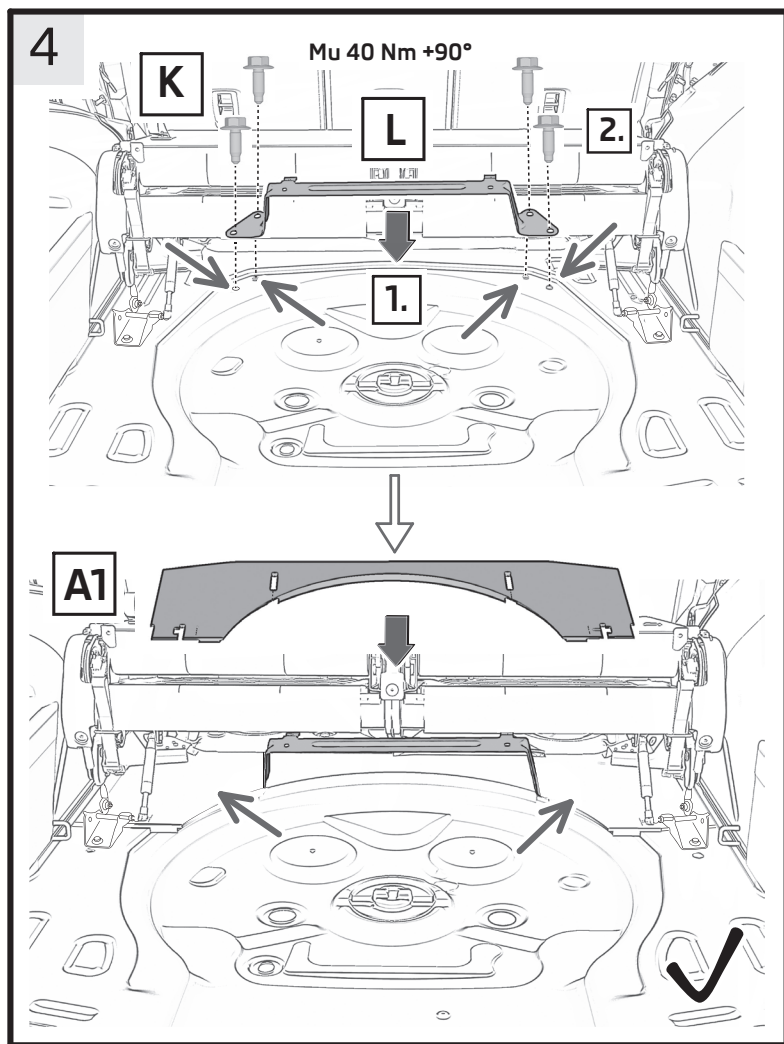
The spare wheel is not included in the kit.
You can order it from the Škoda Genuine
Accessories assortment range using order
no. 57H 601 011G.

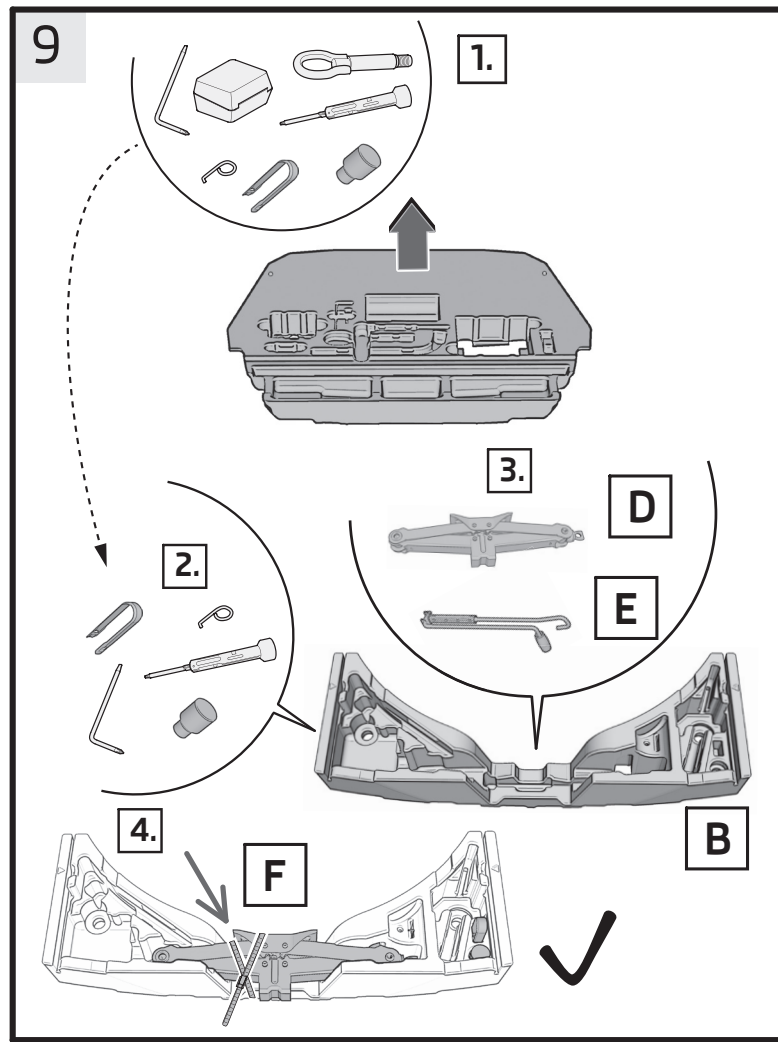
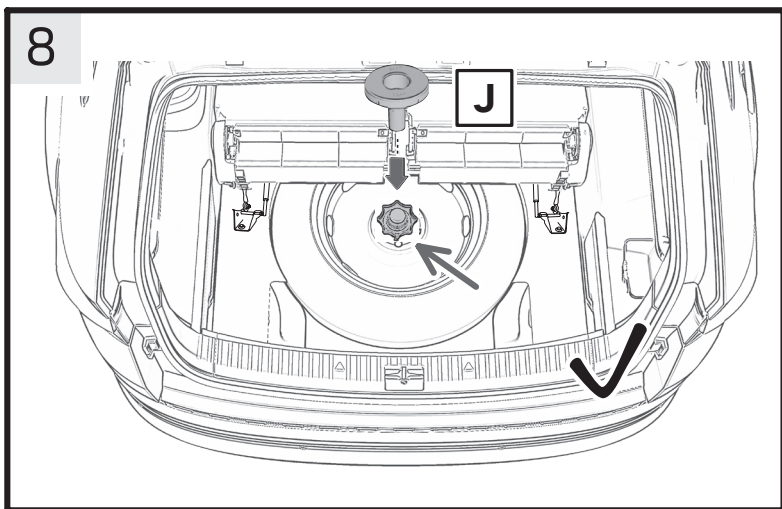
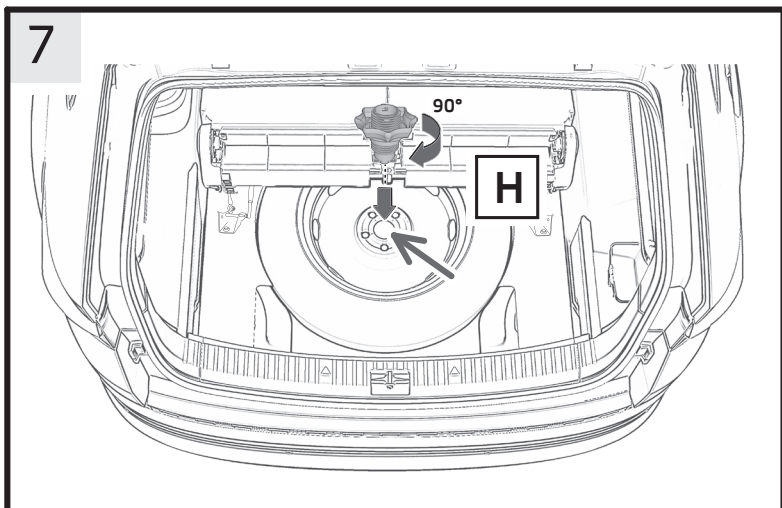
Rezervní kolo není součástí sady.
Objednejte ho ze sortimentu Škoda
Originálního příslušenství pod objednacím
číslem 57H 601 011G.

Das Reserverad ist nicht Bestandteil des
Sets. Bestellen Sie es aus dem Sortiment
des Škoda Originalzubehörs unter der
Bestellnummer 57H 601 011G zu
bestellen.

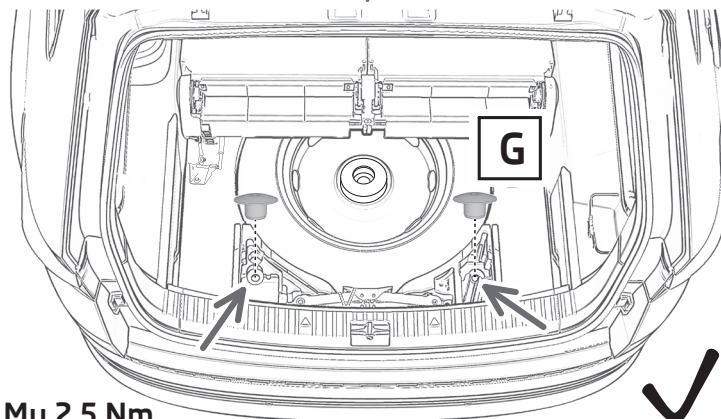
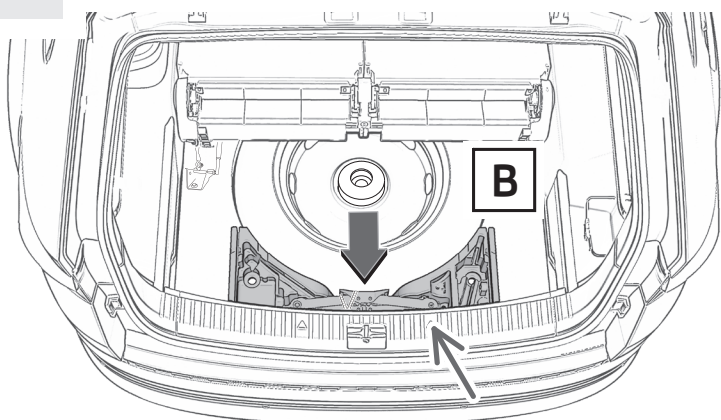
3





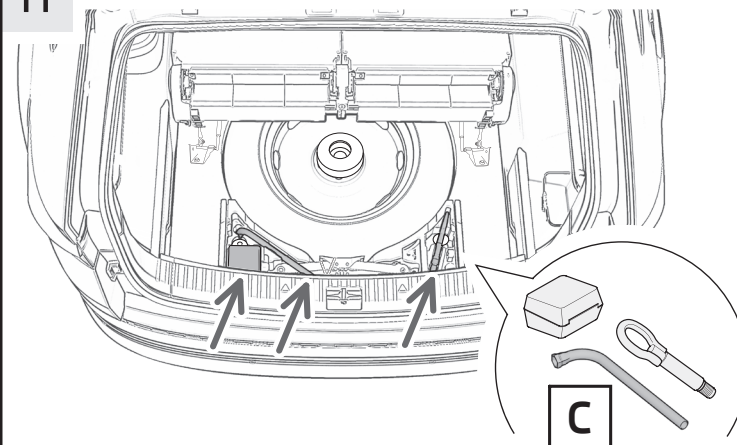


10



Mu 2,5 Nm

11



EN - SPARE WHEEL SET FOR 7-SEATER CARS

The spare wheel (**hereinafter referred to as the wheel**) is not part of the set. It can be ordered from the Škoda Original Parts range under order number 57H 601 011G.

The set can only be used in combination with an 18" spare wheel.

Spare wheel set 57H 093 860D contains:

Part name	Qty	Position
Complete mat (middle mat A1, left mat A2, right mat A3)	1 + 1 + 1	A
Toolbox	1	B
Wheel wrench	1	C
Car jack	1	D
Jack hand crank	1	E
Fastening strap	1	F
Clip	2	G
Fixing bolt and nut	1	H
Boot floor support	1	J
Bolt	4	K
Strut	1	L
Installation instructions	1	

Brief instructions for placing the wheel, complete mat and toolbox into the spare wheel well on the boot floor (see illustrations).

Fig. 3 - First remove the false boot floor and then fold down the 3rd row of seats. Then remove the crosspiece (1), the existing mat (2) and the box (3).

Fig. 4 - Place the strut onto the holes of the spare wheel well on the boot floor (L). Fasten the strut with bolts (K). Tighten the bolts to a torque of 40 Nm +90°. Then place the middle mat (A1) under the strut (see arrows).

Fig. 5 - First clean the area intended for sticking the mats and degrease it with a suitable cleaner such as Terostat 8550. Allow 10 minutes for the vapours to dissipate. Stick the left mat (A2) and the right mat (A3) onto the boot floor (see arrows).

Fig. 6 - Place the wheel (M) into the boot.

Fig. 7, 8 - Insert the special fixing bolt and nut (J) into the hole in the spare wheel well. Press down the bolt and turn by 90°. Tighten the nut as far as it will go. Then mount the boot floor support (J).

Fig. 9 - Remove the equipment, e.g. tow hook, spare light bulb box, wheel cover removal hook, plastic clamp for wheel bolt covers, etc. from the existing box. Put the wheel cover removal hook, plastic clamp for wheel bolt covers, etc. into the box (B). Then the jack hand crank (E) and jack (D). Secure the tools with the fastening strap (F) and tighten the strap.

Fig. 10 - Insert the box into the boot space (B). Using the clips (G), fasten the box (see arrows). Tighten the clips to a torque of 2.5 Nm.

Fig. 11 - Add the wheel wrench (C), spare light bulb box and tow hook to the box (see arrows) -close up-.

Return the 3rd row of seats and false boot floor to their original position.

Detailed instructions for using the spare wheel and changing it in the event of a flat tyre can be found in the car Owner's manual.

CZ - SADA PRO KOMPLETNÍ REZERVNÍ KOLO

Rezervní kolo (**dále jen kolo**) není součástí sady. Objednejte ho ze sortimentu Škoda Originálního příslušenství pod objednacím číslem 57H 601 011G.

Sadu lze použít pouze v kombinaci s nouzovým 18" rezervním kolem.

Sada pro kompletní rezervní kolo 57H 093 860D obsahuje:

Název dílu	Kusů	Pozice
Kompletní koberec (koberec střední A1, koberec levý A2, koberec pravý A3)	1 + 1 + 1	A
Box pro nářadí	1	B
Klíč na kola	1	C
Zvedák vozu	1	D
Klička pro zvedák	1	E
Zajišťovací popruh	1	F
Clip	2	G
Upevňovací šroub s maticí	1	H
Podpěra podlahy zavazadlového prostoru	1	J
Šroub	4	K
Vzpěra	1	L
Montážní návod	1	

Stručný popis vložení kola, kompletního koberce a boxu na nářadí do vany pro rezervní kolo na podlaze v zavazadlovém prostoru (viz. obrázky).

Obr. 3 - Nejprve vyjměte stávající mezipodlahu a vyklopte 3. řadu zadních sedadel. Poté vyjměte příčník (1.), stávající koberec (2.) a box (3.)

Obr. 4 - Na otvory vany pro rezervní kolo na podlaze zavazadlového prostoru ustavte vzpěru (L). Vzpěru přišroubujte šrouby (K). Šrouby dotáhněte na utahovací moment 40 Nm +90°. Následně pod vzpěru vložte střední koberec (A1) -šipky-.

Obr. 5 - Nejprve plochu určenou k nalepení koberců očistěte, odmastěte vhodným čističem např. Terostat 8550. Nechte 10 min. odvětrat. Do zavazadlového prostoru vozu nalepte levý koberec (A2) a pravý koberec (A3) -šipky-.

Obr. 6 - Kolo (M) vložte do zavazadlového prostoru vozu.

Obr. 7, 8 - Speciální upevňovací šroub s maticí (H) nastrčte do otvoru ve vaně pro rezervní kolo. Šroub přitlačte a pootočte o 90°. Matici dotáhněte na doraz. Poté nasadte podpěru podlahy zavazadlového prostoru (J)

Obr. 9 - Výbavu vozu např. vlečné oko, box se žárovkami, háček na demontáž krytů kol, plastovou svorku krytek šroubů kol apod. vyjměte ze stávajícího boxu. Do boxu (B) vložte háček na demontáž krytů kol, plastovou svorku krytek šroubů kol apod.. Poté kličku pro zvedák (E), zvedák vozu (D). Nářadí zajistěte popruhem (F) a utáhněte.

Obr. 10 - Do zavazadlového prostoru vozu vložte box (B). Box přišroubujte clipy (G) -šipky-. Clipy utáhněte na utahovací moment 2,5 Nm.

Obr. 11 - Do boxu -šipky- přidejte klíč na kolo (C), box se žárovkami, vlečné oko -detail-.

Vratte zpět do původní polohy 3. řadu zadních sedadel a mezipodlahu.

Popis použití rezervního kola a jeho případná výměna při defektu pneumatiky jsou podrobně uvedeny v Návodu k obsluze vozu.

DE - RESERVERAD-SET – FÜR WAGEN IN DER VARIANTE MIT 7 SITZEN

Das Reserverad (**weiter nur Rad**) ist nicht Bestandteil des Sets. Bestellen Sie es aus dem Sortiment Skoda Original Zubehör unter der Bestellnummer 57H 601 011G.

Das Set kann lediglich in Kombination mit dem für Notfälle bestimmten 18“ Reserverad verwendet werden.

Das Reserverad-Set 57H 093 860D umfasst:

Bezeichnung	Stückzahl	Position
Komplette Fußbodenmatte (mittlere Matte A1, linke Matte A2, rechte Matte A3)	1 + 1 + 1	A
Werkzeugbox	1	B
Radschlüssel	1	C
Wagenheber	1	D
Wagenheber-Schlüssel	1	E
Sicherungsgurt	1	F
Clip	2	G
Befestigungsschraube mit Mutter	1	H
Stütze des Kofferraumbodens	1	J
Schraube	4	K
Strebe	1	L
Montageanleitung	1	

Kurzbeschreibung des Verstauens des Rads, der kompletten Fußbodenmatte und der Werkzeugbox in der Wanne für das Reserverad auf dem Bodendes Kofferraums (siehe Abbildungen).

Abb. 3 - Entnehmen Sie zunächst den vorhandenen Zwischenboden und kippen Sie die 3. Reihe der Rücksitze. Entnehmen Sie anschließend den Querträger (1.), die Matte (2.) und die Box (3.)

Abb. 4 - Positionieren Sie auf die Öffnungen der Wanne für das Reserverad auf dem Boden des Kofferraums die Strebe (L). Schrauben Sie die Strebe mittels der Schrauben (K) fest. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Anzugsmoment von 40 Nm +90° an. Legen Sie nachfolgend unter die Strebe die mittlere Matte (A1).

Abb. 5 - Reinigen Sie zuerst die zum Aufkleben der Matten bestimmte Fläche, entfetten Sie sie mithilfe eines geeigneten Reinigungsmittels, z.B. Terostat 8550. 10 Minuten lüften lassen. Kleben Sie in den Kofferraum die linke Matte (A2) und die rechte Matte (A3) -Pfeile-.

Abb. 6 - Legen Sie das Rad (M) in den Kofferraum des Wagens.

Abb. 7, 8 - Stecken Sie die Spezial-Befestigungsschraube mit der Mutter (H) in die Öffnung der Wanne für das Reserverad. Drücken Sie die Schraube an und drehen Sie sie um 90°. Ziehen Sie die Mutter bis zum Anschlag fest. Setzen Sie anschließend die Fußbodenstütze des Kofferraums (J) auf.

Abb. 9 - Entnehmen aus der vorhandenen Box die Wagenausstattung, z.B. die Abschleppöse, die Box mit den Glühlampen, das Häkchen für die Demontage der Radkappen, die Kunststoffklemme der Radschraubenkappen u. Ä. Legen Sie in die Box (B) das Häkchen für die Demontage der Radkappen, die Kunststoffklemme der Radschraubenkappen u. Ä. Anschließend den Wagenheber-Schlüssel (E), den Wagenheber (D). Sichern Sie das Werkzeug mithilfe des Gurts (F) und zurren Sie ihn fest.

Abb. 10 - Legen Sie die Box (B) in den Kofferraum. Schrauben Sie die Box mittels der Clips (G) an -Pfeile-. Ziehen Sie die Clips mit einem Anzugsmoment von 2,5 Nm an.

Abb. 11 - Geben Sie in die Box -Pfeile- den Radschlüssel (C), die Glühlampen-Box und die Abschleppöse - Detail -.

Bringen Sie in die ursprüngliche Position die 3. Reihe der Rücksitze und den Zwischenboden zurück.

Die Beschreibung der Benutzung des Reserverads und sein eventueller Austausch bei einem Reifendefekt sind ausführlich in der Betriebsanleitung des Wagens angeführt.

ES - SET DE LA RUEDA DE REPUESTO COMPLETA PARA LOS VEHÍCULOS DE 7 PLAZAS

La rueda de repuesto (**en lo sucesivo, rueda**) no es parte integrante del set. Se puede pedir del surtido de Accesorios originales Škoda, bajo el número de pedido 57H 601 011G.

El set se puede utilizar sólo en combinación con la rueda de repuesto de emergencia 18".

El set de rueda de repuesto completa 57H 093 860D incluye:

Nombre de la pieza	Total unidades	Posición
Alfombrilla completa (Alfombrilla del centro A1, alfombrilla izquierda A2, alfombrilla derecha (A3))	1 + 1 + 1	A
Caja de herramientas	1	B
Llave de ruedas	1	C
Gato alzacoche	1	D
Manivela para el gato	1	E
Correa de seguridad	1	F
Perno	2	G
Tornillo de fijación con tuerca	1	H
Amortiguación del maletero	1	J
Tornillo	4	K
Soporte	1	L
Manual de instalación	1	

Breve descripción de la colocación de la rueda, alfombrilla completa y caja de herramientas en la bandeja de rueda de repuesto situada en el maletero (véanse las imágenes).

Fig. 3 - En primer lugar, quite el fondo de capacidad variable existente y despliegue la 3ª fila de asientos traseros. A continuación, retire el travesaño (1.), la alfombrilla existente (2.) y la caja (3.)

Fig. 4 - Coloque el soporte (L) en los orificios de la bandeja de la rueda de repuesto en el piso del maletero. Ajuste el soporte con tornillos (K). Apriete los tornillos aplicando la presión de 40 Nm +90°. A continuación, coloque la alfombrilla del centro debajo del soporte (A1) -flechas-.

Fig. 5 - Primero limpie y desengrase la superficie destinada para pegar las alfombrillas empleando un limpiador adecuado, por ejemplo, Terostat 8550. Deje secar durante 10 minutos. Pegue la alfombrilla izquierda (A2) y derecha (A3) en el maletero del vehículo -flechas-.

Fig. 6 - Coloque la rueda (M) en el maletero del coche.

Fig. 7, 8 - Introduzca el tornillo de fijación especial con tuerca (H) en el orificio de la bandeja de la rueda de repuesto. Apriete el tornillo y gírelo 90°. Apriete la tuerca a tope.

Después monte el soporte del fondo del maletero (K).

Fig. 9 - Saque de la caja existente el equipamiento del coche, por ejemplo, el ojal de remolque, caja de bombillas, desmontable para cubiertas de rueda, grapa plástica de las tapas de tornillos de rueda, etc. Coloque en la caja (B) el desmontable de las cubiertas de rueda, la grapa plástica de las tapas de tornillos de rueda, etc. Después la manivela del gato (E) y el gato alzacoche (D). Asegure las herramientas Con la correa (F) y ajuste.

Fig. 10 - Coloque la caja (B) en el maletero del vehículo. Atornille la caja con pernos (G) - flechas-. Ajuste los pernos aplicando la presión de 2,5 Nm.

Fig. 11 - Ponga la llave para rueda (D), la caja de bombillas y el ojal de remolque en la caja -detalle-.

Vuelva a colocar la 3ª fila de asientos traseros y el piso de capacidad variable en su posición inicial.

El uso de la rueda de repuesto y su posible reemplazo en caso de un problema del neumático se describen detalladamente en el Manual de instrucciones del vehículo.

FR - KIT POUR LA ROUE DE SECOURS COMPLÈTE - POUR LES VOITURES EN VERSION DE 7 PLACES

La roue de secours (**ci-après la roue**) n'est pas incluse dans le kit. Vous pouvez la commander dans la gamme d'Accessoires d'origine Škoda sous le numéro de commande 57H 601 011G.

Le kit ne peut être utilisé qu'en combinaison avec une roue de secours de 18 pouces.

Le kit pour roue de secours complète 57H 093 860D comporte:

Nom de la pièce	Nbre de pièces	Position
Tapis complet (tapis central A1, tapis gauche A2, tapis droit A3)	1 + 1 + 1	A
Boîte à outils	1	B
Clé de roue	1	C
Cric de voiture	1	D
Manivelle pour cric	1	E
Sangle de maintien	1	F
Clip	2	G
Vis de fixation avec écrou	1	H
Support du plancher du coffre à bagages	1	J
Vis	4	K
Entretoise	1	L
Notice d'installation	1	

Brève description du placement de la roue, du tapis complet et de la boîte à outils dans le bac de roue de secours sur le plancher du coffre à bagages (voir les figures).

Fig. 3 - Tout d'abord, retirez le plancher intermédiaire existant et dépliez la 3e rangée de sièges arrière. Retirez ensuite la traverse (1), le tapis existant (2) et la boîte (3).

Fig. 4 - Placer une entretoise (L) sur les ouvertures du bac à roue de secours au fond du coffre à bagages. Vissez l'entretoise avec les vis (K). Serrez les vis avec le couple de serrage de 40 Nm +90°. Puis placez le tapis central sous l'entretoise (A1) -flèches-.

Fig. 5 - D'abord nettoyez la surface destinée au collage des tapis, dégraissez avec un nettoyant adapté, par exemple Terostat 8550. Laissez s'aérer pendant 10 minutes. Collez le tapis gauche (A2) et le tapis droit (A3) dans le coffre à bagages de la voiture -flèches-.

Fig. 6 - Insérez la roue (M) dans le coffre à bagages du véhicule.

Fig. 7, 8 - Insérez la vis de fixation avec écrou (B) dans le trou du bac pour roue de secours. Appuyez sur la vis et tournez-la de 90°. Serrez l'écrou jusqu'à la butée. Ensuite montez le support de plancher du coffre à bagages (J).

Fig. 9 - Retirez l'équipement de la voiture, par exemple l'anneau de remorquage, la boîte avec des ampoules, le crochet pour retirer les enjoliveurs de roue, la pince en plastique pour les cache-boulons de roue, etc., de la boîte existante. Insérez le crochet pour retirer les enjoliveurs, la pince en plastique des cache-boulons, etc., dans la boîte (B). Ensuite, insérez la manivelle de cric (E), le cric de voiture (D). Fixez l'outil avec la sangle (F) et serrez.

Fig. 10 - Insérez la boîte (B) dans le coffre à bagages de la voiture. Vissez la boîte avec les clips (G) - flèches-. Serrez les vis avec le couple de serrage de 2,5 Nm.

Fig. 11 - Ajoutez la clé de roue (C), la boîte à ampoules et l'anneau de remorquage -détail- à la boîte - détail -.

Remettez la 3e rangée de sièges arrière et le plancher intermédiaire dans leur position d'origine.

La description de l'utilisation de la roue de secours et son éventuel remplacement en cas de crevaisson d'un pneu sont détaillés dans le Notice d'utilisation de la voiture.

IT - KIT COMPLETO PER LA RUOTA DI SCORTA - PER VEICOLI IN VERSIONE 7 POSTI

La ruota di scorta (**di seguito solo ruota**) non è inclusa nel kit. Ordinarla dalla gamma di Accessori originali Škoda con il numero d'ordine 57H 601 011G.

Il kit può essere utilizzato solo in combinazione con una ruota di scorta di emergenza da 18".

Il kit completo per la ruota di scorta 57H 093 860D include:

Nome	Quantità	Posizione
Tappeto completo (tappeto centrale A1, tappeto sinistro A2, tappeto destro A3)	1 + 1 + 1	A
Cassetta degli attrezzi	1	B
Chiavi delle ruote	1	C
Cric per auto	1	D
Leva del cric	1	E
Cinghia di bloccaggio	1	F
Clip	2	G
Bullone di fissaggio con dado	1	H
Supporto del pianale del vano bagagli	1	J
Vite	4	K
Montante	1	L
Istruzioni di montaggio	1	

Breve descrizione dell'inserimento della ruota, del tappeto completo e della cassetta degli attrezzi nella vasca per la ruota di scorta sul pianale del vano bagagli (vedere figure).

Fig. 3 - Per prima cosa, rimuovere il piano intermedio esistente e ribaltare la terza fila di sedili posteriori. Rimuovere quindi la traversa (1.), il tappeto esistente (2.) e la cassetta (3.).

Fig. 4 - Collocare il montante (L) sui fori della vasca per la ruota di scorta sul pavimento del vano bagagli. Avvitare il montante con le viti (K). Stringere le clip alla coppia di serraggio di 40 Nm +90°. Inserire quindi il tappeto centrale (A1) sotto il montante -frecce-.

Fig. 5 - Pulire innanzitutto l'area su cui incollare i tappeti, quindi sgrassare con un detergente adatto, ad esempio Terostat 8550. Lasciare asciugare per 10 minuti. Incollare il tappeto sinistro (A2) e quello destro nel vano bagagli del veicolo -frecce-.

Fig. 6 - Inserire la ruota (M) nel vano bagagli del veicolo.

Fig. 7, 8 - Inserire il bullone speciale di fissaggio con il dado (H) nel foro della vasca per la ruota di scorta. Spingere il bullone e ruotarlo di 90°. Serrare il dado fino in fondo. Montare quindi il supporto del pianale del vano bagagli (J).

Fig. 9 - Rimuovere l'equipaggiamento del veicolo, ad esempio l'occhiello di traino, la scatola delle lampadine, il gancio di rimozione del copriruota, la fascetta di plastica per i bulloni del copriruota, ecc. dalla scatola esistente. Inserire nella scatola (B) il gancio di rimozione del copriruota, la fascetta di plastica per i bulloni del copriruota, ecc. Quindi la leva del cric (E), il cric per auto (D). Fissare gli attrezzi con la cinghia (F) e stringere.

Fig. 10 - Inserire la scatola (B) nel vano bagagli del veicolo. Avvitare la scatola con le clip (G) -frecce-. Stringere le clip alla coppia di serraggio di 2,5 Nm.

Fig. 11 - Aggiungere alla scatola -frecce- la chiave per ruote (C), la scatola delle lampadine e l'occhiello di traino -dettagli-.

Riportare la terza fila di sedili posteriori e il piano intermedio nella posizione originale.

Per una descrizione dell'uso della ruota di scorta e della sua sostituzione in caso di foratura di uno pneumatico, consultare le Istruzioni per l'uso del veicolo.

SV - UPPSÄTTNING FÖR ETT KOMPLETT RESERVHJUL – FÖR BILAR I 7-SITSIG VARIANT

Reservhjulet (**vidare endast hjulet**) ingår inte i uppsättningen. Beställ det från sortimentet Škoda Originalreservdelar under beställningsnumret 57H 601 011G.

Uppsättningen kan endast användas i kombination med ett 18-tums reservhjul.

Uppsättningen 57H 093 860D för det kompletta reservhjulet innehåller:

Delens namn	Antal st.	Position
Komplett mattuppsättning (mittmatta A1, vänster matta A2, höger matta A3)	1 + 1 + 1	A
Verktyglåda	1	B
Nyckel till hjul	1	C
Domkraft	1	D
Nyckel till domkraften	1	E
Säkringsrem	1	F
Clip	2	G
Fästskruv med mutter	1	H
Stöd för bagageutrymmets golv	1	J
Skruv	4	K
Stag	1	L
Monteringsanvisningar	1	

Kort beskrivning av hur hjulet och verktyglådan sätts in i reservhjulbaljan i bagageutrymmets golv (se bilderna).

Bild 3 - Ta först ut det befintliga hjulet och fäll ner 3:e radens baksäte. Ta sedan ut tvärbalken (1.), den befintliga mattan (2.) och lådan (3.).

Bild 4 - Placera staget i öppningen på reservhjulbaljan på golvet (L). Skruva fast staget med skruvarna (K). Dra åt skruvarna till det föreskrivna åtdragningsmomentet 40 Nm +90°. Lägg sedan in mattan under staget (A1) -se pilarna-.

Bild 5 - Rengör först ytan som är avsedd för fastklistringen av mattan, avfetta med et lämpligt rengöringsmedel t.ex. Terostat 8550. Låt vädra i 10 min. Klistra fast den vänstra mattan (A2) och den högra mattan (A3) i bagageutrymmet -se pilarna-.

Bild 6 - Lägg i hjulet (M) i bilens bagageutrymme.

Bild 7, 8 - Stick in specialskraven med muttern (B) i öppningen i reservhjulbaljan. Tryck i skruven och vrid den 90°. Dra åt muttern så mycket det går. Sätt sedan in stödet för bagageutrymmets golv (J).

Bild 9 - Ta ut bilens utrustning t.ex. bogseringsöglan, lådan med glödlampor, kroken för nedmontering av navkapslar o.dyl. ur den befintliga lådan. Lägg i kroken för nedmontering av hjulen, plastklämman för hjulbultarna o.dyl. i lådan (B). Sedan domkraftsnnyckeln (F) och bilens domkraft (E). Säkra verktygen dra åt med remmen (F).

Bild 10 - Lägg lådan (B) i bilens bagageutrymme. Skruva fast lådan med clipsen (G) - se pilarna-. Dra åt skruvarna till det föreskrivna åtdragningsmomentet 2,5 Nm.

Bild 11 - I lådan -se pilarna- placeras hjulnyckeln (C) lådan med glödlampor och bogseringsöglan - se detaljen -.

Återställ 3:e radens baksäten och mellangolvet till deras ursprungliga lägen.

En beskrivning av hur du använder reservhjulet och eventuellt byte vid ett fel på däcken finns i Instruktionsboken.

NL - SET VOOR EEN VOLLEDIG RESERVEWIEL - VOOR WAGENS IN DE 7-ZITS VARIANT

Het reservewiel (**hierna: het wiel**) maakt geen deel uit van de set. U kunt deze bestellen uit het assortiment Originele Škoda-accessoires onder bestelnummer 57H 601 011G.

De set kan alleen worden gebruikt in combinatie met een 18" reservewiel.

De volledige reservewielset 57H 093 860D bevat:

Naam van het onderdeel	Aantal	Positie
Volledige vloermat (middelste vloermat A1, vloermat links A2, vloermat rechts A3)	1 + 1 + 1	A
Gereedschapskist	1	B
Wielsleutel	1	C
Autokrik	1	D
Hendel voor autokrik	1	E
Vergrendelband	1	F
Clip	2	G
Bevestigingsschroef met moer	1	H
Steun van de vloer van de bagageruimte	1	J
Schroef	4	K
Steun	1	L
Montage handleiding	1	

Korte beschrijving van het plaatsen van het wiel, de volledige vloermat en de gereedschapskist in de reservewielkuip op de vloer van de bagageruimte (zie afbeeldingen).

Afb. 3 – Verwijder eerst de bestaande laadvloer en klap de 3e rij achterbanken uit. Verwijder daarna de dwarsbalk (1), de bestaande vloermat (2) en de gereedschapskist (3).

Afb. 4 – Positioneer de steun (L) op de openingen voor de reservewielkuip op de vloer van de bagageruimte. Schroef de steun vast met de schroeven (K). Draai de schroeven aan met een aanhaalmoment van 40 Nm +90°. Plaats vervolgens de middelste vloermat (A1) onder de steun -pijlen-.

Afb. 5 – Reinig eerst de oppervlakte waar de vloermatten gelijmd moeten worden en ontvet deze met een geschikt reinigingsmiddel, bijv. Terostat 8550. 10 minuten laten drogen. Lijm de linker vloermat (A2) en de rechter vloermat (A3) in de bagageruimte van de wagen -pijlen-.

Afb. 6 – Plaats het wiel (M) in de bagageruimte van de wagen.

Afb. 7, 8 – Steek de speciale bevestigingsschroef met de moer (H) in de opening in de reservewielkuip. Druk op de schroef en draai deze 90°. Draai de moer tot aan de aanslag vast. Installeer vervolgens de steun van de vloer van de bagageruimte (J).

Afb. 9 – Verwijder de uitrusting van de wagen, bijv. sleepoog, doos met lampjes, haak voor het verwijderen van de wielschijven, plastic klem voor de doppen van wielbouten, enz., uit de bestaande box. Plaats de haak voor het verwijderen van de wielschijven, plastic klem voor de doppen van wielbouten, enz. in de box (B). Daarna ook de hendel voor de autokrik (E) en de autokrik (D). Beveilig het gereedschap met de gordel (F) en zet ze vast.

Afb. 10 – Plaats de box (B) in de bagageruimte van de wagen. Schroef de box vast met de clips (G) -pijlen-. Draai de clips aan met een aanhaalmoment van 2,5 Nm.

Afb. 11 – Plaats de wielsleutel (C), de doos met lampjes en het sleepoog in de box -pijlen-, - detail -.

Plaats de 3e rij achterbanken en de laadvloer terug in de oorspronkelijke positie.

Het gebruik van het reservewiel en de eventuele vervanging ervan in geval van een lekke band zijn gedetailleerd beschreven in de Bedieningshandleiding van de wagen.

PL - ZESTAW DLA KOMPLETNEGO KOŁA ZAPASOWEGO - DLA POJAZDÓW W WERSJI 7-MIEJSCOWEJ

Koło zapasowe (zwane dalej kołem) nie wchodzi w skład zestawu. Zamów go z gamy Oryginalnych akcesoriów Škoda pod numerem katalogowym 57H 601 011G.

Zestaw może być używany wyłącznie w połączeniu z awaryjnym 18-calowym kołem zapasowym.

Zestaw do kompletnego koła zapasowego 57H 093 860D zawiera:

Nazwa	Sztuk	Pozycja
Kompletny dywan (środkowy dywan A1, lewy dywan A2, prawy dywan A3)	1 + 1 + 1	A
Skrzynka na narzędzia	1	B
Klucz do kół	1	C
Podnośnik samochodowy	1	D
Uchwyt podnośnika	1	E
Pasek blokujący	1	F
Clip	2	G
Śruba mocująca z nakrętką	1	H
Wspornik podłogi bagażnika	1	J
Śruba	4	K
Wspornik	1	L
Instrukcja montażu	1	

Krótki opis sposobu wkładania koła, kompletnego dywanu skrzynki narzędziowej do wnęki na koło zapasowe w podłodze bagażnika (patrz rysunki).

Rys. 3 - Najpierw należy zdemontować istniejącą podłogę pośrednią i rozłożyć trzeci rząd tylnych siedzeń. Następnie zdejmij poprzeczkę (1), dywan (2.) i skrzynkę (3.).

Rys. 4 - Zamontuj wspornik (L) do otworów wnęki koła zapasowego w podłodze bagażnika. Wspornik przykręć przy pomocy śrub (K). Dokręć śruby właściwym momentem 40 Nm +90°. Następnie włóż środkowy dywan pod wspornik (A1) - strzałki -.

Rys. 5 - Najpierw wyczyść obszar, który ma być oklejony wykładziną, odtłuść odpowiednim środkiem czyszczącym, np. Terostat 8550. Pozostaw do wyschnięcia na ok. 10 min. Przyklej lewą wykładzinę (A2) i prawą wykładzinę (A3) - strzałki - do bagażnika samochodu.

Rys. 6 - Umieść koło (M) w bagażniku samochodu.

Rys. 7, 8 - Włóż specjalną śrubę mocującą z nakrętką (H) do otworu we wnęce koła zapasowego. Wciśnij śrubę i obróć ją o 90°. Dokręć nakrętkę do oporu. Następnie zamontuj wspornik podłogi bagażnika (J)

Rys. 9 - Zdemontuj wyposażenie pojazdu, np. ucho holownicze, pojemnik na żarówkę, hak do zdejmowania kołpaków z koła, plastikowy zacisk do śrub kapsli kół itp. z istniejącej skrzynki. Do skrzynki (B) włóż hak do zdejmowania kołpaków kół, plastikowy zacisk do śrub kapsli kół itp. Następnie uchwyt podnośnika (E), podnośnik samochodowy (D). Zabezpiecz narzędzia przy pomocy paska (F) i dokręć.

Rys. 10 - Włóż skrzynkę (B) do bagażnika samochodu. Przykręć skrzynkę za pomocą klipsów (G) - strzałki. Dokręć klipsy właściwym momentem 2,5 Nm.

Rys. 11 - Do skrzynki -strzałki- włóż klucz do kół (C), pojemnik na żarówkę i ucho holownicze - widok szczegółowy -.

Założ trzeci rząd tylnych siedzeń i podłogę pośrednią do ich pierwotnego położenia.

Opis sposobu korzystania z koła zapasowego i jego wymiany w przypadku przebicia opony znajduje się w Instrukcji obsługi.

SK - SÚPRAVA PRE KOMPLETNÉ REZERVNÉ KOLESO - PRE VOZIDLÁ V 7-MIESTNOM VARIANTE

Rezervné koleso (**ďalej len koleso**) nie je súčasťou súpravy. Objednajte ho zo sortimentu Škoda Originálne príslušenstvo pod objednávacím číslom 57H 601 011G.

Súpravu je možné použiť len v kombinácii s núdzovým 18" rezervným kolesom.

Súprava pre kompletne rezervné koleso 57H 093 860D obsahuje:

Názov	Kusov	Pozícia
Kompletný koberec (koberec stredný A1, koberec ľavý A2, koberec pravý A3)	1 + 1 + 1	A
Box na náradie	1	B
Kľúč na kolesá	1	C
Zdvihák vozidla	1	D
Kľuka k zdviháku	1	E
Zaistovací popruh	1	F
Clip	2	G
Upevňovacia skrutka s maticou	1	H
Podpera podlahy batožinového priestoru	1	J
Skrutka	4	K
Vzpera	1	L
Montážny návod	1	

Stručný popis vloženia kolesa, kompletneho koberca a boxu na náradie do vane na rezervné koleso na podlahe v batožinovom priestore (pozri obrázky).

Obr. 3 – Najskôr vyberte medzipodlahu a vyklopte 3. rad zadných sedadiel. Potom vyberte priečnik (1.), koberec (2.) a box (3.).

Obr. 4 – Na otvory vane na rezervné koleso na podlahe batožinového priestoru umiestnite vzperu (L). Vzperu pripevnite skrutkami (K). Skrutky dotiahnite na ťahovací moment 40 Nm +90°. Pod vzperu následne vložte stredný koberec (A1) -šípky-.

Obr. 5 – Plochu určenú na nalepenie kobercov najskôr očistite a odmastíte vhodným čističom, napr. prípravkom Terostat 8550. Nechajte 10 min. odvetrať. Do batožinového priestoru vozidla nalepte ľavý koberec (A2) a pravý koberec (A3) -šípky-.

Obr. 6 – Koleso (N) vložte do batožinového priestoru vozidla.

Obr. 7, 8 – Špeciálnu upevňovaciu skrutku s maticou (H) nastrčte do otvoru vo vani na rezervné koleso. Skrutku pritlačte a pootočte o 90°. Maticu dotiahnite na doraz. Potom nasadte podperu podlahy batožinového priestoru (J).

Obr. 9 – Výbavu vozidla, napr. vlečné oko, box so žiarovkami, háčik na demontáž krytov kolies, plastovú svorku krytiel skrutiek kolies a pod. vyberte z boxu. Do boxu (B) vložte háčik na demontáž krytov kolies, plastovú svorku krytiel skrutiek kolies a pod. Potom kľuku k zdviháku (E) a zdvihák vozidla (D). Náradie zaistíte popruhom (F) a pritiahnite.

Obr. 10 – Do batožinového priestoru vozidla vložte box (B). Box priskrutkujte clipmi (G) -šípky-. Klipy utiahnite na ťahovací moment 2,5 Nm.

Obr. 11 – Do boxu -šípky- pridajte kľúč na koleso (C), box so žiarovkami a vlečné oko - detail -.

Vráťte do pôvodnej polohy 3. rad zadných sedadiel a medzipodlahu.

Opis použitia rezervného kolesa a jeho prípadná výmena pri defekte pneumatiky sú podrobne uvedené v Návoде na obsluhu vozidla.

RU - НАБОР ДЛЯ УКОМПЛЕКТОВАННОГО ЗАПАСНОГО КОЛЕСА – ДЛЯ 7-МЕСТНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ

Запасное колесо (в дальнейшем – колесо) в набор не входит. Закажите его отдельно из состава «Оригинальных принадлежностей Škoda» под каталожным кодом 57H 601 011G.

Набор можно использовать только в комбинации с аварийным 18“ запасным колесом.

Набор для укомплектованного запасного колеса 57H 093 860D содержит:

Название	Кол-во	Позиция
Коврик в комплекте (средний коврик A1, левый коврик A2, правый коврик A3)	1 + 1 + 1	A
Бокс для инструментов	1	B
Колесный ключ	1	C
Автомобильный домкрат	1	D
Ручка домкрата	1	E
Фиксирующий ремень	1	F
Держатель	2	G
Крепежный винт с гайкой	1	H
Опора пола багажника	1	J
Болт	4	K
Распорка	1	L
Руководство по монтажу	1	

Краткое описание, как поместить колесо, коврик в комплекте и бокс для инструментов в лоток для запасного колеса на полу багажника (см. рисунки).

Рис. 3 – Сначала изымите существующий промежуточный пол и откиньте 3-й ряд задних сидений. После этого изымите поперечину (1), коврик (2) и бокс (3).

Рис. 4 – Установите распорку на отверстия поддона запасного колеса на полу багажного отделения. (L). Распорку привинтите болтами (K). Затяните болты с моментом затяжки 40 Нм +90°. После этого под распорку положите средний коврик (A1) -стрелки-.

Рис. 5 – Сначала поверхность, на которую будут клеиться коврики, очистите и обезжирьте подходящим чистящим средством – например, Terostat 8550. Дайте ей высохнуть в течение 10 минут. В багажнике автомобиля приклейте левый коврик (A2) и правый коврик (A3) -стрелки-.

Рис. 6 – Поместите колесо (M) в багажник автомобиля.

Рис. 7, 8 – Вставьте специальный винт с гайкой (H) в отверстие в лотке для запасного колеса. Прижмите винт и поверните его на 90°. Затяните гайку до упора.

Затем установите опору пола багажника (J).

Рис. 9 – Изымите из имеющегося бокса оснащение автомобиля, в частности: буксировочную проушину, коробку с лампочками, крюк для снятия колесных колпаков, пластмассовый съемник колпачков колесных болтов и т. п. Поместите в бокс (B) крюк для снятия колесных колпаков, пластмассовый съемник колпачков колесных болтов и т. п. После этого вложите ручку домкрата (E), автомобильный домкрат (D). Закрепите инструменты ремнем (F) и затяните его.

Рис. 10 – В багажник автомобиля поместите бокс (B). Привинтите бокс держателями (G) - стрелки-. Затяните держатели с моментом затяжки 2,5 Нм.

Рис. 11 – Поместите в бокс -стрелки- также колесный ключ (C), коробку с лампочками и буксировочную проушину - деталь -.

Верните 3-й ряд задних сидений и промежуточный пол в исходное положение.

Описание использования запасного колеса и его замены в случае повреждения шины содержится в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

HU - TELJES ÉRTÉKŰ PÓTKERÉK SZETT – A 7-ÜLÉSES VÁLTOZATÚ JÁRMŰVEKHEZ

A pótkerék (a továbbiakban: kerék) nem része a szettnek. Rendelje meg a Škoda Eredeti tartozékok kínálatból 57H 601 011G rendelési számon.

A szett csak 18"-os vészhelyzeti pótkerékkel együtt használható.

A 57H 093 860D teljes értékű pótkerék szett tartalma:

Az alkatrész neve	Darabszám	Pozíció
Komplett szőnyeg (közép szőnyeg A1, bal szőnyeg A2, jobb szőnyeg A3)	1 + 1 + 1	A
Szerszámdoboz	1	B
Kerékkulcs	1	C
Kocsiemelő	1	D
Fogantyú az emelőhöz	1	E
Rögzítőheveder	1	F
Kapocs	2	G
Rögzítőcsavar anyával	1	H
Csomagtér padlótámasz	1	J
Csavar	4	K
Támasz	1	L
Szerelési útmutató	1	

A kerék, a komplett szőnyeg és a szerszámdoboz behelyezésének rövid leírása a csomagtér padlóján található pótkerékbetétbe (lásd a képeket).

3. kép - Először távolítsa el a meglévő köztes padlót, és hajtsa ki a 3. hátsó ülésort. Ezután távolítsa el a keresztartót (1), a meglévő szőnyeget (2) és a dobozt (3).

4. kép - Helyezzen egy támaszt (L) a csomagtér padlóján lévő pótkerékbetét nyílásaira. Rögzítse a támaszt csavarokkal (K). Húzza meg a csavarokat 40 Nm +90° nyomatékkal. Ezután helyezze be a középső szőnyeget (A1) -nyilak- a támasz alá.

5. kép - Először tisztítsa meg és zsírtalanítsa a felületet, amelyre a szőnyeget készülni ragasztani, megfelelő tisztítószerrel, mint például a Terostat 8550. Hagyja 10 percig száradni. Ragassza be a bal oldali szőnyeget (A2) és a jobb oldali szőnyeget (A3) -nyilak- az autó csomagtartójába.

6. kép - Helyezze be a kereket (M) az autó csomagtartójába.

7., 8. kép - Helyezze be a speciális rögzítőcsavart az anyával (H) együtt a pótkerékbetétben található mélyedésbe. Nyomja meg a csavart és fordítsa el 90°-kal. Húzza meg az anyát ütközésig. Ezt követően helyezze be a csomagtartó padlótámaszát (J).

9. kép - A meglévő dobozból távolítsa el az autó felszerelését, pl. a vonóhorgot, az izzódobozt, a horgot a kerékburkolatok eltávolításához, a műanyag bilincseket a kerékcsonkok fedeléhez stb. A dobozba (B) helyezze be a kerékburkolatok eltávolítására szolgáló horgot, a kerékcsonkok fedeleinek műanyag bilincseit stb. Majd ezt követően az emelő fogantyúját (E) és a kocsiemelőt (D). Rögzítse a szerszámokat a hevederrel (F), és húzza meg.

10. kép - Helyezze be a dobozt (B) az autó csomagtartójába. Rögzítse a dobozt a kapcsokkal (G) -nyilak-. Húzza meg a kapcsokat a megadott 2,5 Nm nyomatékkal.

11. kép - A dobozba -nyilak- tegye be a kerékkulcsot (C), az izzódobozt és a vonóhorgot -részlet-.

Helyezze vissza a 3. hátsó ülésort és a köztes padlót eredeti helyzetébe.

A pótkerék használatának és a gumiabroncs kilyukadása esetén történő cseréjének leírását a jármű Kezelési útmutatójában találja.

RO - SET PENTRU ROATA DE REZERVĂ COMPLETĂ - PENTRU AUTOVEHICULELE VARIANTA CU 7 LOCURI

Roata de rezervă (**denumită în continuare roată**) nu face parte din set.
Comandați-o din sortimentul de Accesorii originale Škoda cu număr de comandă 57H 601 011G.

Setul se poate folosi doar în combinație cu roata de rezervă de urgență de 18".

Setul pentru roata de rezervă completă 57H 093 860D conține:

Denumire	Bucăți	Poziție
Covor complet (covor mijlociu A1, covor stâng A2, covor drept A3)	1 + 1 + 1	A
Cutie pentru scule	1	B
Cheie pentru roți	1	C
Cric autovehicul	1	D
Manivelă pentru cric	1	E
Chingă de siguranță	1	F
Clip	2	G
Șurub de fixare cu piuliță	1	H
Suport podea portbagaj	1	J
Șurub	4	K
Proptea	1	L
Instrucțiuni de montaj	1	

Descrierea succintă a introducerii roții, a covorului complet și a cutiei de scule în vana pentru roata de rezervă de pe podeaua din portbagaj (a se vedea imaginile).

Fig. 3 - Mai întâi scoateți afară podeaua intermediară existentă și rabatați rândul al 3-lea de scaune spate. Apoi scoateți afară traversa (1.), covorul existent (2.) și cutia (3.).

Fig. 4 - Pe orificiile vanei pentru roata de rezervă de pe podeaua portbagajului montați propteaua (L). Fixați propteaua cu ajutorul șuruburilor (K). Strângeți șuruburile cu cuplul de strângere de 40 Nm +90°. Apoi introduceți sub proptea covorul mijlociu (A1) -săgeți-.

Fig. 5 - Mai întâi curățați suprafața pentru lipirea covoarelor și degresați-o cu un agent de curățare adecvat, de exemplu, Terostat 8550. Lăsați 10 minute să se zvânte. În portbagajul autovehiculului, lipiți covorul stâng (A2) și covorul drept (A3) -săgeți-.

Fig. 6 - Introduceți roata (M) în portbagajul autovehiculului.

Fig. 7, 8 - Introduceți șurubul special cu piuliță (H) în orificiul din vana pentru roata de rezervă. Presați și rotiți ușor șurubul cu 90°. Strângeți piulița până la maximum. Apoi amplasați suportul podelei portbagajului (J).

Fig. 9 - Scoateți din cutia existentă dotarea autovehiculului, de exemplu, ochiul de tractare, cutia cu becuri, cârligul pentru demontarea capacelor roților, clema de plastic a căpăcelor șuruburilor roților etc., scoateți din cutia existentă. În cutia (B) introduceți cârligul pentru demontarea capacelor roților, clema de plastic a căpăcelor șuruburilor roților etc. Apoi manivela pentru cric (E), cricul pentru autovehicul (D). Asigurați sculele cu chinga (F) și strângeți.

Fig. 10 - Introduceți cutia (B) în portbagajul autovehiculului. Prindeți cutia înșurubând clipurile (G) - săgeți-. Strângeți clipurile cu cuplul de strângere de 2,5 Nm.

Fig. 11 - În cutie - săgeți- adăugați cheia pentru roți (C), cutia cu becuri, ochiul de tractare - detaliu -.

Puneți în poziție inițială rândul al 3-lea de scaune față și podeaua intermediară.

Descrierea utilizării roții de rezervă și eventuala înlocuire a acesteia în cazul defectării anvelopei sunt descrise detaliat în Manualul de utilizare a autovehiculului.

- EN** - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).
- CZ** - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).
- DE** - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).
- ES** - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).
- FR** - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernent la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).
- IT** - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).
- SV** - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningarna givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifiering av tekniska parametrar samman med ändringar av enskilda modellåtgärder).
- NL** - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).
- PL** - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecania instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).
- SK** - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).
- RU** - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).
- HU** - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasználható anyagokra, a garanciára és a termék kivételére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).
- RO** - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 57H 093 860D / 09.2024

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz



Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.